

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landgericht Dortmund (Saksamaa) 20. aprillil 2023 – ASG 2
Ausgleichsgesellschaft für die Sägeindustrie Nordrhein-Westfalen GmbH versus Land
Nordrhein-Westfalen**

(Kohtuasi C-253/23, ASG 2)

(2023/C 261/16)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Dortmund

Põhikohtuasja pooled

Hageja: ASG 2 Ausgleichsgesellschaft für die Sägeindustrie Nordrhein-Westfalen GmbH

Kostja: Land Nordrhein-Westfalen

Eelotsuse küsimused

1. Kas liidu õigust, eelkõige ETL artiklit 101, ELL artikli 4 lõiget 3, põhiõiguste harta artiklit 47 ning direktiivi 2014/104/EL⁽¹⁾ artikli 2 punkti 4 ja artikli 3 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et viidatud sätetega on vastuolus liikmesriigi õiguse tõlgendamine ja kohaldamine viisil, mis takistab isikul, kellele on tekitatud ETL artikli 101 rikkumisega – mis loetakse direktiivi 2014/104/EL artikli 9 või seda artiklit ülevõtivate siduvate riigisiseste õigusnormide alusel vaieldamatuks – kahju, loovutada eelkõige mass- või hajutatud kahju korral oma nõudeid litsentseeritud õigusteenuste osutajale, et viimane saaks need nõuded *follow-on*-hagi (järelhagi) kujul esitada teiste väidetavalt kahju saanud isikute nõuetega koondatult, kui puuduvad muud samaväärsed seadusjärgsed või lepingulised võimalused kahjuhüvitise nõuete koondamiseks, seda eelkõige seetõttu, et need ei vii täidetavate kohtuotsuseni, ei ole kasutatavad muudel menetluslikel põhjustel või on majanduslikel põhjustel objektiivselt ebamõistlikud, ja seeläbi muutub eelkõige tühise kahju eest vastutusele võtmine praktiliselt võimatuks või ülemäära keeruliseks?
2. Kas liidu õigust tuleb niimoodi tõlgendada vähemasti juhul, kui kõnealused kahjuhüvitise nõuded tuleb esitada olukorras, kus Euroopa Komisjon ega liikmesriigi asutused ei ole enne teinud väidetava rikkumise kohta otsust, mille oleks siduv mõju direktiivi 2014/104/EL artikli 9 põhinevate riigisiseste õigusnormide tähenduses (*stand-alone*-hagi (eraldisesev hagi)), kui muud samaväärsed seadusjärgsed või lepingulised võimalused kahjuhüvitise nõuete koondamiseks tsiviilhagi esitamise eesmärgil juba esimeses küsimuses nimetatud põhjustel puuduvad ja eelkõige juhul, kui vastasel korral ei saaks ETL artikli 101 rikkumise eest üldse vastutusele võtta, seda ei avaliku õiguse (*public enforcement*) ega eraõiguse kaudu (*private enforcement*)?
3. Kas juhul, kui vähemalt ühele neist kahest küsimusest tuleb vastata jaatavalt, peavad asjaomased Saksa õigusnormid olukorras, kus liidu õigusega kooskõlas olev tõlgendus on välistatud, kohaldamata jääma, mille tagajärjel oleks nõuete loovutamine vähemasti sellest aspektist lähtudes kehtiv ja õiguse tõhus rakendamine muutuks võimalikuks?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. novembri 2014. aasta direktiiv 2014/104/EL teatavate eeskirjade kohta, millega reguleeritakse liikmesriikide õiguse kohaseid kahju hüvitamise hagsid liikmesriikide ja Euroopa Liidu konkurentsioiguse rikkumise korral (ELT 2014, L 349, lk 1).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Ustavni sud Republike Hrvatske (Horvaatia) 28. aprillil 2023 –
E. P. versus Ministarstvo financija Republike Hrvatske, Samostalni sektor za drugostupanjski upravni
postupak**

(Kohtuasi C-277/23, Ministarstvo financija)

(2023/C 261/17)

Kohtumenetluse keel: horvaadi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Ustavni sud Republike Hrvatske